

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1947-1948.

RÉUNION DU 9 JUIN 1948.

Rapport de la Commission de la Défense Nationale chargée d'examiner le projet de loi contenant le budget de la Gendarmerie pour l'exercice 1948.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1947-1948.

COMMISSIEVERGADERING VAN 9 JUNI 1948.

Verslag uit naam van de Commissie van Landsverdediging belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende de begroting van de Rijkswacht voor het dienstjaar 1948.

Présents : MM. le vicomte COSSÉE DE MAULDE, président; CLAYS, DE GROOTE, DONVIL, GOOSSENS, LEVECO, MISSIAEN, MOREAU DE MELEN, le baron NOTHOMB, le baron ORBAN DE XIVRY, VAN LOENHOUT, VAN REMOORTEL et MACHTENS, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le budget de la Gendarmerie pour l'exercice 1948, par sa présentation qui en rend la compréhension si aisée, n'appelle guère de longs développements.

Les demandes de crédits, dont certains en augmentation par rapport à ceux de l'année 1947, n'ont donné lieu à aucune objection de la part des membres de la Commission qui, à l'unanimité moins deux voix, les ont admis.

M. le Ministre de la Défense Nationale assistait à cette réunion.

L'augmentation des dépenses pour 1948 sur celles de 1947 est de 73.258.600 francs.

Le programme justificatif annexé au budget s'explique sur les modifications des crédits par rapport à ceux de 1947.

Rien que pour les traitements des membres du Corps de la Gendarmerie, l'augmentation est de 55.431.000 francs. Certaines revalorisations de barèmes en 1947 (notamment les groupes 1 et 2), la majoration du taux des allocations familiales et le

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Door haar bevattelijke inkleiding, vergt de Rijkswachtbegroting voor het dienstjaar 1948 geen uitvoerige toelichting.

De kredietaanvragen, waarvan sommige in verhouding tot het jaar 1947 een vermeerdering aanwijzen, hebben vanwege de Commissieleden, die ze met eenparigheid min twee stemmen hebben aangenomen, tot generlei bezwaar aanleiding gegeven.

De h. Minister van Landsverdediging woonde die vergadering bij.

De vermeerdering van de uitgaven voor 1948 ten opzichte van die van 1947 bedraagt 73.258.600 frank.

Het aan de begroting toegevoegde programma van verantwoording geeft nadere verklaring over de wijziging van de kredieten ten aanzien van die van 1947.

Alleen voor de wedden van de leden van de Rijkswacht bedraagt de verhoging 55.431.000 frank. Zekere herwaarderings van weddeschalen in 1947 (namelijk de groepen 1 en 2), de verhoging van het bedrag van de kindertoeslag en de opvoering van de

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

4-B IX (Session de 1947-1948) : Projet de loi;

325 (Session de 1947-1948) : Amendements;

450 (Session de 1947-1948) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

26, 27 mai et 3 juin 1948.

Document du Sénat :

338 (session de 1947-1948) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

4-B IX (Zitting 1947-1948) : Wetsontwerp;

325 (Zitting 1947-1948) : Amendementen;

450 (Zitting 1947-1948) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

26, 27 Mei en 3 Juni 1948.

Gedr. Stuk van de Senaat :

338 (Zitting 1947-1948) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

relèvement du plafond des allocations de foyer et de résidence en sont les causes.

Les améliorations ainsi intervenues répondaient d'ailleurs au souhait unanimement exprimé par les membres de la Commission de la Défense Nationale du Sénat, lors de l'examen du budget de 1947.

La Commission appelée à se prononcer sur les amendements présentés par le Gouvernement (document 325, 1947-1948) les a admis à l'unanimité moins deux voix.

Ceux-ci n'exercent aucune influence sur le montant total du budget, l'augmentation (art. 7) étant compensée par une réduction équivalente (art. 18).

Une communication de M. le Ministre de la Défense Nationale à la Commission du Sénat, relative à l'augmentation de l'effectif, a donné lieu à un assez long échange de vues.

Par arrêté du Régent du 11 mai 1945, l'effectif de la Gendarmerie est porté à 12.000 hommes.

Si, jusqu'à présent, il a été maintenu à un chiffre inférieur, nous le devons à la volonté du Ministre de la Défense Nationale de comprimer les dépenses au maximum.

Ce souci de les réduire à l'indispensable a d'ailleurs permis en 1947 de ramener le crédit pour les acquisitions (art. 15) de 72.500.000 à 15.175.000 fr.

Toutefois, le moment est venu, dit M. le Ministre de la Défense Nationale, et il y a urgence, de lever la mesure qui maintenait les effectifs de la Gendarmerie à 10.000 hommes et de poursuivre dès maintenant la réorganisation du Corps de Gendarmerie décrétée depuis plus de trois ans en portant, tout d'abord, les effectifs à 11.600 hommes.

Le recrutement s'effectuant à une cadence ralentie, dans l'intérêt du corps même, présente bien des difficultés, nous dit encore M. le Ministre.

Les renseignements que nous avons pu recueillir n'ont fait que confirmer ces déclarations.

Ces renseignements, les voici :

Réorganisation de la Gendarmerie.

Au lendemain de la guerre, le Gouvernement décida de porter à 12.000 hommes les effectifs organiques de la gendarmerie; cette décision fut sanctionnée par l'arrêté du Régent du 11 mai 1945, n° 476. Plusieurs raisons le portaient à agir de la sorte.

Tout d'abord, le désarroi dans lequel cinq années d'occupation avaient plongé le pays, la nécessité de restaurer dans le calme l'autorité des organes de l'Etat, la crainte que les éléments troubles de la population ne mettent à profit la situation difficile dans laquelle se débattait le Gouvernement pour satisfaire des rancunes personnelles ou se livrer à

maximumgrens der haardstede- en verblijfstoelage, zijn daarvan oorzaak.

De aldus ingetreden verbeteringen beantwoordden trouwens aan de eenparig door de leden van de Commissie van Landsverdediging van de Senaat, ter gelegenheid van de behandeling der begroting van 1947 te kennen gegeven wens.

De Commissie, verzocht om uitspraak te doen over de door de Regering voorgedragen amendementen (Gedr. St. 325, K. 1947-1948) heeft ze eenparig min twee stemmen aangenomen.

Deze amendementen oefenen geen invloed uit op het totaal bedrag van de begroting, daar de verhoging (art. 7) door een gelijkwaardige vermindering (art. 18) goedge maakt wordt.

Een mededeling van de h. Minister van Landsverdediging aan de Commissie van de Senaat, betreffende de opvoering van de getalsterkte van de Rijkswacht, heeft aanleiding gegeven tot een vrij langdurige gedachtenwisseling.

Bij besluit van de Regent dd. 11 Mei 1945, werd de getalsterkte van de Rijkswacht op 12.000 man gebracht.

Zo zij tot nu toe op een lager cijfer gehandhaafd bleef, dan is zulks te danken aan de wil van de Minister van Landsverdediging om de uitgaven tot het uiterste in te krimpen.

De bezorgdheid om ze tot het noodzakelijke te verminderen heeft het trouwens mogelijk gemaakt in 1947 het krediet voor de aanschaffingen (art. 15) van 72.500.000 op 15.175.000 terug te brengen.

Doch, het ogenblik is er, zegt de h. Minister van Landsverdediging, en het is spoedeisend, om de maatregel op te heffen, waarbij de getalsterkte van de Rijkswacht op 10.000 man behouden bleef en om van nu af de sedert meer dan drie jaren uitgevaardigde reorganisatie van de Rijkswacht voort te zetten, door vooreerst de getalsterkte op 11.600 man te brengen.

Daar de werving in vertraagd tempo geschiedt, in het belang van het korps zelf, zijn hiermede heel wat moeilijkheden gepaard, zegt ons verder de h. Minister.

De inlichtingen die wij konden verkrijgen hebben die verklaringen bekrachtigd.

Ziehier bedoelde inlichtingen :

Herinrichting van de Rijkswacht.

Daags na de oorlog, besloot de Regering de organieke getalsterkte van de Rijkswacht op 12.000 man te brengen; deze beslissing werd bekrachtigd door het Regentsbesluit van 11 Mei 1945, n° 476. Verscheidene redenen gaven grond om aldus te handelen.

Allereerst, de verwarring waarin vijf jaren bezetting het land gestort hadden, de noodzakelijkheid het gezag van de Staatslichamen rustig te herstellen, de vrees dat onguere elementen van de bevolking de moeilijke toestand waarmede de Regering worstelde zouden kunnen te baat nemen om persoonlijke wraak te bekoelen of zich aan daden van plundering over

des actes de pillage, réclamaient impérieusement une augmentation immédiate de la Gendarmerie.

De plus, la complexité de la vie moderne exigeant une intervention de l'Etat dans une foule de domaines et, par suite, des réglementations nombreuses et variées, plaçait la force publique en face de nouvelles tâches qu'elle ne pouvait accomplir sans un renforcement de ses moyens. Enfin, la désorganisation de l'armée ne permettait plus de compter, en cas de besoin, sur cette force d'appoint.

Néanmoins, pour des raisons budgétaires, les effectifs de la Gendarmerie furent maintenus, en 1946, à titre provisoire, au niveau atteint à ce moment, c'est-à-dire à 10.600 hommes.

Cette mesure venait d'ailleurs en temps opportun. Pour réaliser la décision gouvernementale et combler les vides énormes que cinq années de guerre avaient creusés dans les rangs de la Gendarmerie, le commandement avait procédé à l'incorporation de 5.000 recrues environ, soit la moitié de l'effectif total. Pour permettre à la Gendarmerie d'assimiler ces jeunes recrues, nécessité était de ralentir la cadence du recrutement, sous peine de perdre en qualité ce que l'on gagnait en quantité.

D'autre part, il convenait de revoir les conditions d'admission dans ce corps et d'instaurer, à l'instar de grandes nations alliées qui l'expérimentèrent sur une grande échelle, avec un plein succès d'ailleurs, un système de recrutement qui soumettrait les candidats non seulement, à des épreuves médicale et scientifique, mais encore à des épreuves psycho-techniques qui permettent de rechercher les qualités fondamentales de caractère et de moralité des candidats, et donnent des indications concernant leur intelligence, leur attention, leur bon sens et leur faculté d'obéir à des consignes, en résumé, qui définissent la personnalité des sujets et déterminent leurs aptitudes à exercer la profession de gendarme.

Une expérience de deux années a convaincu le Gouvernement qu'il était urgent de lever la mesure qui maintenait les effectifs de la Gendarmerie à 10.600 hommes et de poursuivre, dès maintenant — car c'est une œuvre de longue haleine — la réorganisation de ce corps décrétée depuis plus de trois ans, en portant, tout d'abord, les effectifs réels à 11.600 hommes.

Les impératifs auxquels le Gouvernement a obéi en 1945, n'ont pas diminué de valeur. Les missions que la Gendarmerie a dû remplir se sont multipliées; l'armée, dont la fraction la plus active se trouve du reste en Allemagne, a été reconstituée sur des bases différentes de celles d'avant guerre, en sorte qu'on ne peut escompter en cas de besoin un renforcement massif des forces de Gendarmerie; par ailleurs, le service de surveillance à nos frontières s'est avéré d'autant plus insuffisant que la circulation des personnes s'y est amplifiée en proportion du développement des moyens de communication

te leveren, stelden de dringende eis onmiddellijk de Rijkswacht uit te breiden.

Daar buitendien, de ingewikkelde aard van het modern leven op tal van gebieden het optreden van de Staat en, bijgevolg, talrijke en verschillende reglementeringen vereiste, werd de openbare macht voor nieuwe taken geplaatst die zij niet kon volbrengen zonder versterking van haar middelen. Ten slotte, liet de ontwrichting van het leger niet meer toe, in geval van nood, op die aanvullende kracht te rekenen.

Desalniettemin werd de getalsterkte van de Rijkswacht, om begrotingsredenen, in 1946, bij wijze van voorlopige maatregel, op het toentertijd bereikt peil, d.w.z. 10.600 man, gehandhaafd.

Deze maatregel kwam trouwens te gelegener tijd. Om de beslissing van de Regering te verwezenlijken en om de enorme leemten aan te vullen, welke door vijf jaren oorlog in de rangen van de Rijkswacht ontstaan waren, was het oppergezag overgegaan tot de inlijving van ongeveer 5.000 recruten, zegge de helft van de totale getalsterkte. Om de Rijkswacht in staat te stellen die jonge recruten op te nemen, was het nodig het tempo van de werving te vertragen, op straffe, zoniet, in hoedanigheid te verliezen hetgeen men in hoeveelheid won.

Anderzijds was het nodig de voorwaarden van toetreding tot dat korps te herzien en, naar het voorbeeld van de grote geallieerde naties die op grote schaal, trouwens met volledig succes, proefnemingen dienaangaande verricht hadden, een stelsel van werving in te voeren dat de kandidaten niet alleen aan medische en wetenschappelijke keuring onderwierp, maar ook aan psycho-technische keuring, om de fundamentele hoedanigheden van karakter en moraliteit van de kandidaten op te speuren, aanwijzingen te geven over hun intellect, hun aandachts-gaven, hun gezond verstand en hun vermogen om naar bevelen te gehoorzamen, kortom, proeven die de persoonlijkheid van de betrokkenen duidelijk in het licht stelden en hun geschiktheid om het beroep van rijkswachter uit te oefenen bepalen.

Twee jaren ervaring hebben de Regering ervan overtuigd dat het dringend noodzakelijk was de maatregel, waarbij de getalsterkte van de Rijkswacht op 10.600 man gehandhaafd was, op te heffen en reeds nu — want dit is een werk van lange duur — de sedert meer dan drie jaren uitgevaardigde herinrichting van dit korps voort te zetten, door, allereerst, de werkelijke getalsterkte op 11.600 man op te voeren.

De dringende eisen waarnaar de Regering in 1945 geluisterd heeft, hebben niets aan waarde verloren. De opdrachten, welke de Rijkswacht heeft moeten vervullen, zijn nog talrijker geworden; het leger, waarvan het meest actieve deel zich trouwens in Duitsland bevindt, werd op van de vóóroorlogse toestanden verschillende bases heropgericht, zodat men in geval van nood niet kan rekenen op een massale versterking van de Rijksmacht; aan de andere kant is het personeel, dat belast is met het toezicht aan onze grenzen, des te meer ontoereikend gebleken daar het personenverkeer zich daar heeft

et de transport comme aussi des échanges internationaux.

Parachever la réorganisation de la Gendarmerie, entamée en 1945, est une œuvre nécessaire et urgente que les circonstances actuelles imposent avec une force contraignante.

Cette réorganisation ne comporte pas seulement une majoration des effectifs et des modifications dans l'articulation générale des forces, mais aussi une modernisation des moyens et, par suite, des méthodes.

C'est ainsi que, dans le cadre de la réorganisation de 1945, il a été prévu de doter la Gendarmerie de postes de radiotélégraphie, leur acquisition s'échelonnant sur une période de trois ans. Grâce à ce moyen de transmission, sûr et indépendant, l'intervention de la Gendarmerie sera plus rapide; d'autre part, il permettra de maintenir entre les chefs responsables une liaison constante favorisant l'exécution des mesures propres à assurer le maintien de l'ordre.

Il nous a paru intéressant de nous renseigner aussi complètement que possible sur les activités du Corps de la Gendarmerie en 1947. Le nombre de procès-verbaux rédigés à son intervention, bien que ne constituant pas toute l'activité de ce Corps, permet toutefois de s'en faire une idée assez précise.

Activité de la Gendarmerie en 1947.

Au cours de l'année 1947, la Gendarmerie a rédigé 937.000 procès-verbaux, dont 601.323 d'initiative. Ce nombre, qui représente dans une assez juste mesure l'ampleur de l'intervention de ce corps dans le domaine de la police judiciaire, ne constitue pas cependant un bilan de son activité.

La Gendarmerie, dit la loi du 28 germinal an VI, est une force instituée pour veiller à la sûreté publique et pour assurer le maintien de l'ordre et l'exécution des lois; une surveillance continue et répressive constitue l'essence de son service. Si, en son raccourci, cette définition fait entrevoir déjà la multiplicité des missions incombant à la Gendarmerie, elle indique aussi que le but de son service est bien plus de prévenir l'infraction que de la réprimer.

Ce principe ou, si l'on veut, cette « politique d'action » exige l'exécution de nombreux services de surveillance — tournées diurnes, patrouilles nocturnes — de même que des mesures de sécurité qui, en certaines circonstances, mobilisent souvent des centaines d'hommes.

Pendant l'année écoulée, la Gendarmerie a fait un effort spécialement important pour renforcer les services de surveillance et de garde aux frontières comme aussi pour tout ce qui concerne la police du roulage et de la circulation.

uitgebreid in verhouding tot de ontwikkeling van de verkeersmiddelen en van de vervoermiddelen, evenals van het internationaal ruilverkeer.

De in 1945 begonnen herinrichting van de Rijkswacht voltooiën is een noodzakelijk en dringend werk, dat de tegenwoordige omstandigheden ons met dwingende kracht opleggen.

Deze herinrichting behelst niet alleen een verhoging van de getalsterkte en een wijziging in de algemene ordening van de gelederen der krachten, doch ook een modernisering van de middelen en bijgevolg van de methodes.

Zo komt het dat binnen het kader van de herinrichting van 1945 voorzien werd de Rijkswacht met radio-telegrafische toestellen uit te rusten, met dien verstande dat de aanschaffing over een tijdsbestek van drie jaar verdeeld is. Dank zij dit vlug en onafhankelijk overseiningsmiddel, zal de tussenkomst van de Rijkswacht vlugger geschieden; anderdeels, zal het daardoor mogelijk zijn tussen de verantwoordelijke hoofden een ononderbroken verbinding in stand te houden, waardoor de uitvoering van de aangepaste maatregelen tot handhaving van de orde wordt bevorderd.

Het is ons belangwekkend gebleken, zoveel mogelijk inlichtingen in te winnen over de bedrijvigheid van de Rijkswacht in 1947. Het aantal processen-verbaal door haar opgesteld, hoewel het niet de ganse bedrijvigheid van dit korps uitmaakt, laat toch toe er een vrij nauwkeurig inzicht in te verkrijgen.

Bedrijvigheid van de Rijkswacht in 1947.

In de loop van het jaar 1947 heeft de Rijkswacht 937.000 processen-verbaal opgemaakt, waarvan 601.323 uit eigen beweging. Dit aantal dat de omvang van het optreden van dit korps op het gebied van de rechterlijke politie vrij nauwkeurig weergeeft, vormt evenwel geen balans van zijn bedrijvigheid.

De Rijkswacht, zegt de wet van 28 Germinal, Jaar VI, is een macht die opgericht is om te waken over de openbare veiligheid en om de handhaving van de orde en de uitvoering van de wetten veilig te stellen; een ononderbroken en beteugelend toezicht vormt het hoofdbestanddeel van haar dienst. Deze bepaling die, in haar beknopte vorm, reeds de veelvoudigheid laat uitschijnen van de opdrachten der Rijkswacht, wijst tevens aan dat het doel van haar dienst er veeler in bestaat de inbreuken te voorkomen dan ze te beteugelen.

Dit beginsel of, zo men wil, deze « politiek van optreden », eist de uitvoering van talrijke toezichtsdiensten — ronden over dag, nachtelijke patrouilles — zomede van veiligheidsmaatregelen waarvoor, in sommige omstandigheden, soms honderdtallen manschappen dienen gemobiliseerd.

Tijdens het verlopen jaar heeft de Rijkswacht een bijzonder aanzienlijke inspanning gedaan om de toezichts- en bewakingsdiensten op de grenzen, zomede om alles wat de verkeerspolitie aangaat, te versterken.

C'est ainsi que l'effectif de la police spéciale de la route a été triplé, que les hommes qui la constituent ont été dotés de motos spéciales leur permettant d'agir contre les délinquants en fuite. Le développement exceptionnel et rapide de la circulation routière, les nombreux accidents qui se produisent journellement, rendaient cette réforme indispensable. Le commandement du corps s'est ainsi trouvé en mesure de multiplier les patrouilles motocyclistes et de faire sillonner les grands axes routiers par des équipes dont la seule mission était de veiller au respect des prescriptions réglementaires sur la police du roulage et d'assurer la sécurité de nos voies de communication. Il convient de relever que la Gendarmerie a dressé, en 1947, 297.185 procès-verbaux pour des infractions à la police de la circulation.

Indépendamment des tâches découlant de ses fonctions normales et essentielles de police judiciaire et de police administrative, la Gendarmerie a prêté son concours à divers Départements ministériels et a pris la charge de missions ne rentrant pas dans le cadre de ses attributions. Citons notamment :

la constatation des infractions en matière d'utilisation des matériaux de construction;

les enquêtes en matière d'instruction des dossiers des victimes civiles de la guerre;

les enquêtes relatives aux coups de main effectués pendant l'occupation;

les rapports permettant de statuer sur les demandes de pension introduites par les veuves et autres ayants droit des anciens combattants;

la collaboration au service expérimental de documentation sur l'état météorologique des routes;

les enquêtes au sujet des demandes de reconnaissance de la qualité de prisonnier politique;

les enquêtes au profit des commissions de contrôle de la qualité de résistant;

l'escorte et la répartition des timbres de ravitaillement et des bons compensatoires;

la garde des centres d'internement;

la surveillance des dépôts de l'O.M.A. et la garde d'édifices divers, etc., etc.

Ce bref exposé, forcément incomplet, de l'activité de la Gendarmerie, rend d'une manière tangible l'importance des moyens à mettre en œuvre.

La Gendarmerie n'aurait certes pu les mener à bien si elle ne comptait en son sein des unités mobiles destinées à renforcer, dans une large mesure, les unités dites territoriales, c'est-à-dire établies sur toute la superficie du territoire national et contrôlant chacune une circonscription déterminée.

Les considérations générales émises dans notre rapport de 1947 étant toujours valables, il ne nous reste que peu de choses à ajouter.

Nul ne contestera que le gendarme, obéissant aux principes qui sont à la base de la loi du 28 ger-

Aldus werd de personeelsterkte van de bijzondere wegenpolitie tot het driedubbele opgevoerd, werden de manschappen waaruit zij bestaat voorzien van bijzondere moto's, die hen in staat stelden tegen de vluchtende delinquenten op te treden. De uitzonderlijke en vlugge ontwikkeling van het wegverkeer, de talrijke ongelukken die dagelijks gebeuren, maakten deze hervorming noodzakelijk. Het Rijkswachtcommando was aldus in staat het aantal motocyclistenpatrouilles te vermeerderen en over de grote wegen assen ploegen uit te zenden, wier de enige opdracht was te waken over het naleven van de reglementaire voorschriften op de verkeerspolitie, en de veiligheid van onze verkeerswegen veilig te stellen. Er zij op gewezen dat de Rijkswacht, in 1947, 297.185 processen-verbaal voor inbreuken op de verkeerspolitie heeft opgemaakt.

Onafhankelijk van de taken die uit haar normale en hoofdzakelijke functies van gerechtelijke politie en van administratieve politie voortvloeien, heeft de Rijkswacht haar medewerking verleend aan verschillende ministeriële departementen en zich belast met opdrachten die niet binnen het kader van haar bevoegdheid vallen. Vermeld dienen inzonderheid :

de vaststelling van inbreuken in zake het gebruik van bouwmaterialen;

de navorsingen in zake onderzoek der dossiers van burgerlijke oorlogsslachtoffers;

de navorsingen in verband met de tijdens de bezetting gedane overvallen;

de verslagen die het mogelijk maken uitspraak te doen over pensioenaanvragen ingediend door weduwen en andere rechthebbenden van oudstrijders;

de samenwerking met de proefondervindelijke documentatiedienst over de meteorologische toestand van de wegen;

de navorsingen nopens de aanvragen tot erkenning van de hoedanigheid van politiek gevangene;

de navorsingen ten gunste van de centrale commissies voor de hoedanigheid van weerstander;

de begeleiding en verdeling der ravitailleringseigels en compensatiebons;

de bewaking van de interneringscentra;

het toezicht op de opslagplaatsen van de O.M.A. en de bewaking van verschillende gebouwen, enz.

Deze korte, en noodzakelijkerwijs onvolledige uiteenzetting van de bedrijvigheid der Rijkswacht geeft op tastbare wijze de omvang weer van de midelen die dienen in het werk gesteld.

De Rijkswacht had ze zeker niet tot een goed einde kunnen brengen indien zij niet had beschikt over mobiele eenheden die bestemd zijn om, in een ruime mate, de z.g.n. territoriale eenheden, d.w.z. diegene die gevestigd zijn over de ganse oppervlakte van het nationaal grondgebied en die elk een bepaalde kring controleren, te versterken.

De algemene overwegingen, die wij in ons verslag over 1947 hebben uiteengezet, zijn nog steeds geldig, en wij dienen er slechts weinig bij te voegen.

Niemand zal betwisten dat de rijkswachter, gehoorzaamend aan de beginselen die aan de grondslag

minal an VI, accomplit les missions qui lui sont imposées avec abnégation, dévouement et courage.

Tout au plus, cependant, pourrait-on réclamer de lui, en accord avec ses chefs, qu'il établisse une discrimination plus judicieuse entre le délit bénin et le délit majeur, faisant mieux apparaître de la sorte le caractère préventif de sa mission et donnant un démenti à la légende qui veut que « le gendarme est sans pitié ».

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des membres de la Commission.

Le Président,
Vicomte COSSÉE DE MAULDE.

Le Rapporteur,
E. MACHTENS.

liggen van de wet van 28 Germinal Jaar VI, de hem toevertrouwde opdrachten met zelfverlochening, toewijding en moed vervult.

Hoogstens zou men evenwel van hem kunnen vragen, in overleg met zijn oversten, dat hij oordeelkundiger onderscheid zou maken tussen lichte misdrijven en zware misdrijven, waardoor hij beter het voorkomend karakter van zijn zending zou laten uitschijnen en een logenstraffing geven aan de legende die wil dat « de rijkswachter geen genade kent ».

Dit verslag werd bij eenparigheid van de commissieleden goedgekeurd.

De Voorzitter,
Burggraaf COSSÉE DE MAULDE.

De Verslaggever,
E. MACHTENS.